



Presenta

## Refugiado

Una película de DIEGO LERMAN

con

JULIETA DIAZ

SEBASTIÁN MOLINARO

Una producción de CAMPO CINE (ARGENTINA)  
En coproducción con **BURNING BLUE** (COLOMBIA), **STARON FILMS** (POLONIA), **BELLOTA FILMS** (FRANCIA),  
**RÍO ROJO CONTENIDOS Y GALE CINE** (ARGENTINA)  
ARGENTINA / POLONIA / COLOMBIA / FRANCIA

El 18 de Marzo concluirá el rodaje **REFUGIADO**, cuarto largometraje de **Diego Lerman**, cuyo estreno está previsto para septiembre de este año.

La historia narra el devenir de Matías y Laura, su madre, cuando se ven obligados a abandonar inesperadamente la casa donde viven tras una nueva reacción violenta de Fabián (el padre). Matías tiene 7 años y Laura transita los momentos iniciales de un embarazo. Comienzan, así inesperadamente, a deambular en busca de un lugar dónde puedan sentirse protegidos y amparados.

Una singular road movie , un drama con algo de humor y mucha emoción.

**REFUGIADO** está protagonizada por Julieta Diaz y Sebastián Molinaro en el papel de Matías, de 7 años.

El elenco lo completan Marta Lubos, Valentina García Guerrero, Silvia Bayle, Sofía Palomino, Sandra Villani, Paula Ituriza y Carlos Weber.

**REFUGIADO** es una producción de CAMPO CINE (Nicolás Avruj y Diego Lerman), en coproducción con Staron Films (Polonia), Burning Blue (Colombia), Bellota Films (Francia), en coproducción con Gale Cine y Río Rojo contenidos, de Argentina.

**refugiado, -da** s. m. y f. Persona que, por una catástrofe o guerra o por sus ideas políticas o religiosas, ha de buscar refugio fuera de su país o en algún campamento de asilo, instituido a tales efectos.

## **SOBRE EL RODAJE de REFUGIADO**

Se filmaron 7 semanas en locaciones de la Capital Federal y del conurbano bonaerense. En Constitución, Piedrabuena, Ramos Mejía, Quilmes y Tigre, entre otras.

Las jornadas de rodaje fueron adaptadas para filmar con un chico de 7 años, presente en todas las escenas de la película.

Refugiado es la primera coproducción oficial Argentino-Polaca y una de las primeras coproducciones oficiales con Colombia. Además cuenta con apoyos oficiales de Alemania y Francia.

El director de fotografía polaco Wojtek Staron ha ganado un Oso de Plata en la 61° edición del Festival de Berlín por "outstanding artistic contribution" en la película "El Premio".

La productora de la película es Campo Cine, sociedad de Diego Lerman y Nicolás Avruj, que este año va a producir la nueva película de Ana Katz "Mi Amiga del Parque".

El estreno está previsto para el mes de Septiembre de 2014.

## **ACERCA DE REFUGIADO por Diego Lerman**

Refugiado es una road movie urbana y una suerte de thriller doméstico a la vez.

Una película viva, sencilla y muy emocional. Básicamente se trata de un viaje entre una madre y un hijo.

Es un film además sobre las relaciones de pareja y sobre la violencia.

La película aborda desde ese lugar de inocencia y extrañeza que representa la mirada de un nene de 7 años una situación conflictiva y por ende dramática.

La violencia de género es hoy en Argentina una de las temáticas de mayor actualidad. Tristemente el país posee unas cifras altísimas de mujeres asesinadas por sus parejas. La problemática creo que excede la reducción de plantear víctimas y victimarios sino que hay un fuerte componente social que hace que las diferencias no puedan ser resueltas de otra manera que no sea la violencia como límite. Esto es un problema cultural en dónde quién es físicamente más fuerte termina dañando irreversiblemente al más débil. Hay además otros tipos de violencias aparte de la física que suelen darse en estos casos y que también aparecen en la película, lo cual complejiza el conflicto y lo lleva a un territorio de mayor profundidad en dónde no es un plano moral lo que está en juego sino la impotencia que genera en los personajes la imposibilidad de relacionarse sin dañarse.

En el medio está un hijo, Matías, un nene de 7 años, testigo participe del conflicto entre sus padres.

Apuesto a la frescura de trabajar con un niño le den una vitalidad, una verdad, una ternura y una gran emoción a la película. También un lugar de búsqueda e imprevisibilidad en dónde el plan de rodaje,

la puesta en escena y la manera de filmarla estarán en función del niño / actor.

Matías no vive la experiencia de manera trágica sino como un viaje incierto en el cual hay muchas cosas que no entiende. La película no pretenderá explicar nada, ni tomar partido, ni juzgar a los personajes sino narrar en un presente muy vivo el devenir de Matías y Laura.

Para componer el personaje de Laura, Julieta Díaz ha tomado un enorme riesgo en sumarse a un proyecto de estas características por lo que le estoy sumamente agradecido por la confianza y por la entrega. Laura es una madre en fuga permanente.

La propuesta ya de por sí plantea un desafío para la dirección. Tal vez en contraposición a la última película que hice, "La Mirada Invisible" en el que se narraba la rígida vigilancia en el Colegio Nacional Buenos durante la dictadura militar, busqué con este nuevo film acercarme a la libertad formal de "Tan de Repente" mi primer largometraje, que era como este, una especie de road movie.

No imagino un tono dramático para la película. Inclusive habrá varios momentos de humor. Hay una liviandad que pretendo este presente constantemente llevados adelante por el punto de vista de Matías.

No es el de un gran drama el tono del film sino el de un viaje, un escape, una fuga hacia adelante con elementos de thriller.

Apuesto a que lo inesperado aparezca en el rodaje y estar ahí con la cámara para atraparlo.

## **REFUGIADO**

Con el apoyo de

INCAA

Ibermedia

Polish Film Institute (Polonia)

F.D.C. (Colombia)

World Cinema Fund (Alemania)

## **FICHA ARTÍSTICA**

Laura (La Madre) | Julieta Díaz

Matías (El niño) | Sebastián Molinaro

Antonia | Marta Lubos

## **FICHA TÉCNICA**

DIRECCIÓN | Diego Lerman

GUIÓN | Diego Lerman / María Meira

PRODUCTORES | Nicolás Avruj / Diego Lerman

COPRODUCTORES | Dominique Barneaud, Diana Bustamante, Jorge Forero, Malgorzata Staron, Ignacio Rey, Gastón Rotschild, Victoria

Galardi y Cindy Teperman

PRODUCTOR EJECUTIVO | Nicolás Avruj  
FOTOGRAFÍA Y CÁMARA | Wojtek Staron  
DIRECCIÓN DE ARTE | Micaela Saiegh y Sabrina Campos  
DIRECCION DE SONIDO | Leandro de Loredó  
VESTUARIO | Sandra Fink  
MONTAJE | Alejandro Brodersohn  
DIRECCION DE CASTING Y COACHING | María Laura Berch  
DIRECTORA DE RODUCCION | Alejandra Marchioli  
ASISTENTE DE DIRECCION | Federico D´Auría  
JEFE DE PRODUCIION | Fernando Roca

## ACERCA DE DIEGO LERMAN

Diego Lerman nació en Buenos Aires en 1976.

Estudió las carreras de Diseño de Imágen y Sonido de la Universidad de Buenos Aires y Dramaturgia de la Escuela Municipal de Arte Dramático. Estudió Montaje en la Escuela de San Antonio de los Baños (Cuba) y Actuación en el Sportivo Teatral.

Hasta el momento ha dirigido 3 largometrajes de los cuales también es guionista y productor. Dichas películas han sido reconocidas en los Festivales más importantes del mundo y estrenadas comercialmente no solo en Latinoamérica sino también en Europa, Estados Unidos y Japón.

En el año 2002 dirige, co.escribe y produce **TAN DE REPENTE** (Suddenly) protagonizado por Tataiana Saphir, Carla Crespo y Verónica Hassan.

Leopardo de Plata a la Mejor Película Festival de Locarno - Premio Coral a la Mejor Película y a la Mejor Actriz Festival de La Habana. - Mejor Nuevo Director y Mejor Guión Festival de Huelva. - Premio FRIPESCI Festival de Viena - Premio Especial del Jurado y Premio del Público Festival de Buenos Aires. (2002) - Mejor Nuevo Director Festival de Las Palmas Gran Canaria – Mejor Película Festival de Estambul (2003) - Nominado a Mejor Director del año 2002 en Francia por France Culture – Premio Clarín a la Mejor Opera Prima, Actriz Revelación y Actriz de reparto (2003).

También en el año 2002 es seleccionado por el Festival de Cannes para hacer “La Residence” de la Cinéfondation en París, dónde vivió y trabajó durante 5 meses en la escritura de su segundo film: **MIENTRAS TANTO** (Meanwhile) 2006 protagonizada por Valeria Bertuccelli, María Merlino y Claudio Quinteros.

Selección Oficial Festival de Venecia / Montgolfier d´Argent Festival de Nantes / Selección Oficial New Director´s New Films del MOMA y el Lincoln Center en New York) guión ganador del premio OPENING SHOT 2004 de la Cinéfondation del Festival de Cannes y ganador del premio para Desarrollo de Proyecto de la Hubert Bals Fund.

En 2010 estrenó en el Festival de Cannes en la Quincena de Realizadores **LA MIRADA INVISIBLE**, tercera película que dirigió, co.escribió y produjo. <http://www.lamiradainvisible.com.ar>

Protagonizado por Julieta Zylberberg y Osmar Nuñez. Adaptación de la novela "Ciencias Morales" de Martín Kohan.

(INVISIBLE EYE) Guión ganador del premio SUNDANCE/NHK / Premio Especial del Jurado : Festival de La Habana / Mejor Actor: Festival de Biarritz. / Condor al Mejor Guión Adaptado + Premio Argentores al Mejor guión adaptado / Premio Condor y Premios Sur a la Mejor Actriz / Premio Pantalla Pinamar Balance de Bronce a la Mejor Película / Mejor Película + Mejor Director + Mejor Actriz + Mejor música Original Festival de las Antillas.

En 2009, fundó la Productora CAMPO CINE SRL [www.elcampocine.com.ar](http://www.elcampocine.com.ar) junto a Nicolás Avruj. Campo Cine tiene una intensa actividad en el medio audiovisual. Habiendo producido numerosos largometrajes, cortos, documentales y series de televisión.

En el año 2011 recibió la Distinción del Premio Konex de Platino por su trabajo como guionista durante la década: 2001 / 2011.

En teatro ha dirigido dos obras ambas protagonizadas por María Merlino "Nada del amor me produce envidia" escrita por Santiago Loza y "Qué me has hecho, vida mía" escrita por Marcelo Pitrola, María Merlino y Diego Lerman. Ambas piezas fueron estrenadas en el teatro la Carpintería y recorrieron numerosos Festivales internacionales como así también teatros del interior del país entre 2009 y 2013.

Ha dirigido también para televisión diversas series entre las que se destacan "Entrevistas" Canal Encuentro (2012) documental y "La Casa (2014) ficción que se estrenará próximamente.

Como docente tiene una amplia trayectoria en Guión, Dirección y Actuación. Sus últimos trabajos fueron:

- Durante 2013 dictó Clínicas de Dirección en diversas provincias del país como Jurado y Formador del Concurso Raymundo glayzer organizado por el INCAA.
- Desde 2013 forma parte de la Cátedra Blanco de la materia trocal DAV. Carrera de Diseño de Imagen y Sonido. UBA
- 2013 Docente Titular de la materia "Apreciación Cinematográfica" de la Carrera de Puesta en Escena de la Escuela Metropolitana de Arte Dramático.
- 2012 / 2013 Titular de la cátedra de Actuación en Cine y TV IV en el Centro de Investigación Cinematográfica.

## **JULIETA DIAZ**

Julieta Díaz nació el 9 de septiembre de 1977 en Buenos Aires. Comenzó a estudiar teatro a los 12 años. Su padre, Ricardo Díaz Mourelle, actor hace más de 35 años, fue uno de sus grandes maestros. Su madre, María Bernarda Hermida, es terapeuta floral. A los 17 años estudiaba teatro con Rubens Correa, cuando, a través de Fernando Spinner, se presentó al casting y quedó elegida para la

miniserie Bajamar, la costa del silencio. Hizo participaciones en Verdad consecuencia, Nueve lunas, Carola Casini, Como pan caliente, De poeta y de loco, Gasoleros y La condena de Gabriel Doyle entre otros programas de TV. Mientras tanto siguió tomando clases con Cristina Moreira, Rubens Correa y Javier Margulis.

El reconocimiento le llegó con Campeones de la vida (Premio Clarín revelación femenina) y de allí saltó a un co-protagónico, junto a Oscar Martínez y Catherine Fulop, en *Ilusiones*. En poco más de tres años pasó de ser una actriz popular a consagrarse como mejor actriz, recibiendo el Premio Clarín Espectáculos por su papel en *099 Central*.

También fue convocada por el grupo mexicano Maná para la realización de su videoclip Mariposa traicionera, por Gustavo Cerati para Crimen, por Diego Torres para Sueños, entre otros video clips. Hace ya varios años que es una de las actrices que representa a Head & Shoulders en Argentina.

En el año 2003 protagonizó una telenovela junto a Osvaldo Laport llamada *Soy gitano*. Al año siguiente fue protagonista del unitario *Locas de amor*. Por el cual también ganó los premios Martín Fierro y Clarín como mejor actriz protagónica.

En el 2005 actuó en la obra *Emma Bovary* (Premio ACE revelación femenina de teatro). Ese mismo año se la vio en la TV protagonizando un capítulo de *Botineras* y dos de *Mujeres asesinas*. Mientras tanto, siguió tomando clases con Ana María Bovo, Gabriel Chamé Buen Día y Cristina Moreira.

En 2006 participó en otros dos capítulos de *Mujeres asesinas* en Canal 13 y dos capítulos de *Al límite*, también unitario pero de Telefé.

Durante el año 2009 protagonizó la exitosa telenovela *Valientes*, al mismo tiempo que realizó la temporada teatral en Buenos Aires y durante el verano en Mar del Plata con la obra *El año que viene a la misma hora* junto a Adrián Suar, dirigidos por Marcos Carnevale.

En 2010, y hasta la actualidad, comenzó a tomar clases de canto con la maestra y coach vocal Katie Viqueria.

En el 2011 protagonizó junto a Facundo Arana, Benjamin Rojas y Lali Espósito la telenovela *Cuando me sonreís*.

En 2012 tuvo una participación especial en *Graduados*, ficción de Underground que se emitió por Telefé y protagonizaron Nancy Dupláa y Daniel Hendler. Además, fue convocada para hacer una participación especial en *Condicionados* unitario protagonizado por Soledad Silveyra y Oscar Martínez por Canal Trece.

En cine protagonizó en el 2011 *Juan y Eva* con dirección de Paula De Luque, en 2008 *Norma Arrostito*, *Gaby*, *la montonera*, en 2007 *La señal* y en 2006 *Maradona*, *la mano de dios*. También participó en *Derecho de familia*, *Herencia*, *Déjala Correr*, *Ruptura*, entre otras.

En 2012 se estrenó la película Dos Más Dos, comedia que llegó al millón de espectadores, protagonizada junto a Adrián Suar y con dirección de Diego Kaplan.

En 2013 protagonizó junto a Guillermo Francella la película Corazón de León, dirigida por Marcos Carnevale. Comedia romántica de más de 1 millón 700 mil espectadores.

En 2013 protagonizó también, junto al Puma Goity y Laura Ezquivel, Los Locos Addams, la versión argentina del musical de Broadway, en el papel de Morticia.

Tanto en cine, teatro y TV ha sido nominada y premiada varias veces por los premios Martín Fierro, Clarín, Cóndor de Plata, ACE y Premios Sur.

## **FILMOGRAFIA DE CAMPO CINE**

[www.elcampocine.com.ar](http://www.elcampocine.com.ar)

"Tan de Repente" (2002) – Largometraje. de Diego Lerman

"La Guerra de los Gimnasios" (2005) – Mediometrage. de Diego Lerman

"Oscar" (2006) – Documental. de Sergio Morkin

"Mientras Tanto" (2006) – Largometraje. de Diego Lerman

"Servicios Prestados" (2007) – documental de Diego Lerman

"La temporada de las mariposas" (2008) – documental de Nicolás Avruj

"La Mirada Invisible" (2010) - Largometraje. de Diego Lerman

"Porfirio" (2011) - Largometraje. de Alejandro Landes

"Soi Cumbio" (2011) documental de Andrea Yianinno

"La Belleza" (2012) Largometraje de Daniela Seggiaro (2012)

"Voyage Voyage" (2012) - Largometraje. de Edouard Deluc